

Mode d'emploi de la console de transfert PARAVAN

Pour changer facilement et confortablement de place dans le véhicule

1. Avant-propos

Vous avez opté en faveur d'une console de transfert de PARAVAN. Merci de votre confiance !

Comme d'habitude, vous avez fait l'achat d'un produit fabriqué par Paravan et développé pour les besoins de personnes inadaptées. Nos produits se distinguent par leur stabilité, leur qualité et leur système modulaire éprouvé.

La console de transfert PARAVAN est disponible en trois versions :

1. Seulement avec réglage linéaire (avance et recul) (2 fois)
2. Réglage linéaire + réglage de levage (4 fois)
3. Réglage linéaire + réglage de levage + pivotement (rentre et sortir) (6 fois)

Tous les produits peuvent être utilisés dans presque tous les véhicules et divers modèles de sièges peuvent y être montés. La console de transfert PARAVAN peut être utilisée pour le conducteur ou le passager, ainsi que pour la 2e ou 3e rangée de sièges. Le concept de siège est disponible au choix, avec pivotement vers la gauche ou vers la droite. Avant l'achat, les cotes de montage doivent être contrôlées dans le véhicule.

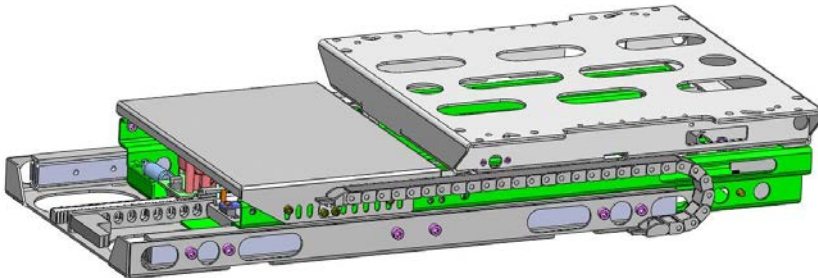
Toutes les fonctions de réglage sont activées de façon électrique par la réseau de tension de bord.

La qualité des modèles de console de transfert de PARAVAN a été contrôlée par le TÜV (Service des Mines allemand). La console porte la griffe « **Made in Germany** » et a réussi avec succès au test anticollision selon les directives ECE-R 17 et 74/408/CEE. Ils sont en outre affectés du n° d'enregistrement DAR (Conseil allemand d'accréditation) KBA – P 00013-01.

2. Variantes du modèle console de transfert PARAVAN

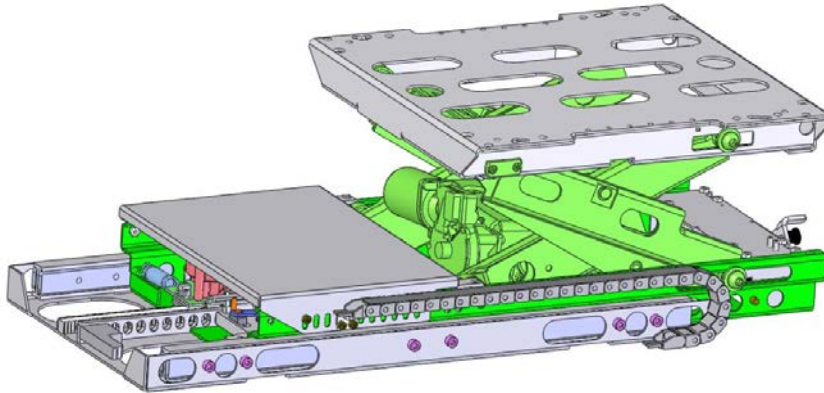
2.1. Console de transfert PARAVAN avec réglage linéaire

De nombreux sièges usuels peuvent être montés sur cette variante. La console transfert a une course de réglage longitudinale de 700 mm (standard).



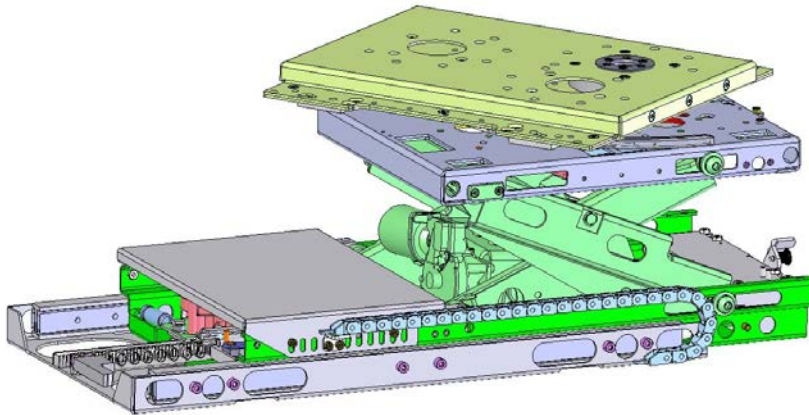
2.2. Console de transfert PARAVAN avec réglage linéaire et réglage en hauteur

Réglage en hauteur de 200 mm en plus du réglage longitudinal de 700 mm. Utilisation possible de nombreux sièges usuels.



2.3. Console de transfert PARAVAN avec réglage linéaire, réglage en hauteur et dispositif de pivotement

Sur cette variante, une plateforme pivotante vient compléter le réglage linéaire de 700 mm et le réglage en hauteur de 200 mm. L'angle de pivotement est de 180° environ, au choix vers la gauche ou vers la droite.



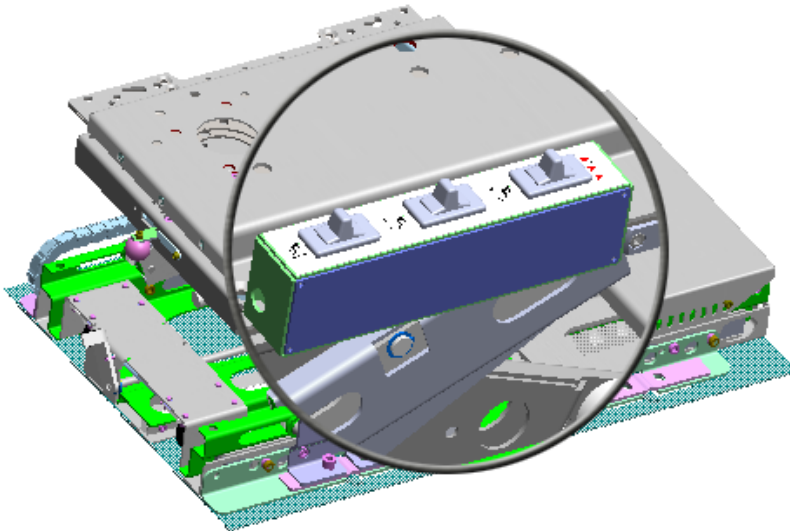
3. Caractéristiques techniques

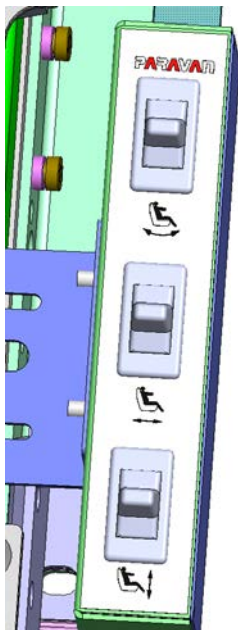
Course de déplacement longitudinal (standard)	700	mm	
Course de levage vertical	200	mm	
Angle de pivotement	180	°	
Cote de montage maxi de la console fixe	380	mm	
Longueur maxi d'appui au sol	770	mm	
Longueur maxi avec éléments de déverrouillage	805	mm	
Hauteur maxi de fixation de siège avec plateforme rotative (complètement abaissée) Attention : montage entre les rails : H+35mm	145-150	mm	6 fois
Hauteur maxi de fixation de siège sans plateforme rotative	140	mm	4 fois
Hauteur maxi de fixation de siège sans levage ni plateforme rotative	90	mm	2 fois
Poids :			

Poids propre (longit. + levage + pivotement) sans siège	env. 63	kg	
Poids autorisé (conducteur + siège sur plateforme)	200	kg	
Durées de réglage :			
Levage longitudinal (700 mm)	20	sec	
Levage vertical (200 mm)	8	sec	
Pivotement (90°)	4	sec	
Moteurs :			
Moteur d'entraînement course linéaire	12 V	6 Nm	4 A
Moteur d'entraînement levage	12 V	3 Nm	6 A
Moteur d'entraînement pivotement	12 V	6 Nm	4 A
Aimant de déverrouillage	12 V		20 A
Fusible du système intégral	20	A	

4. Commande de la console de transfert PARAVAN

La console de transfert PARAVAN est très facile à commander, à l'aide du pupitre de commande monté à côté du siège. Un commutateur à bascule double fonction séparé est présent pour chacune des trois fonctions possibles.

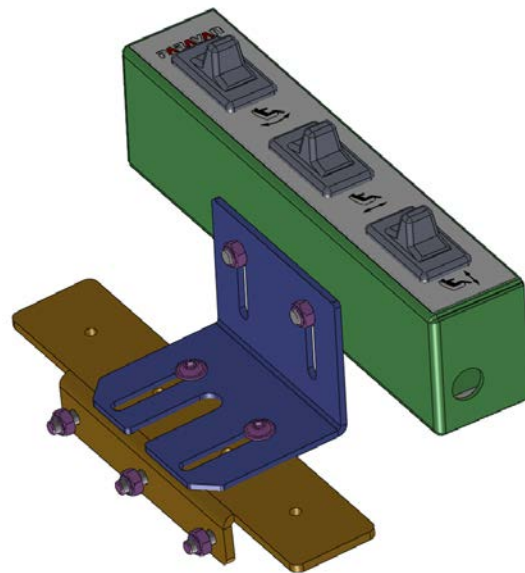




Pivotement

Réglage linéaire

Réglage en hauteur



Standard sans radio

Nombreuses possibilités de réglage lors du montage, grâce à des trous oblongs. Montage au choix, du côté droit ou gauche.



Pupitre de commande monté sur la console de transfert PARAVAN. (Exemple : 3 interrupteurs, y compris radio).

4.1. Options pour la commande

4.1.1. Télécommande à câble



Une télécommande à câble spiralé, pouvant être programmée pour 8 fonctions au maximum, est disponible pour la commande de la console de transfert PARAVAN à partir d'un autre endroit.

4.1.2. Télécommande radio



Pour assurer une indépendance plus grande par rapport au lieu, la console de transfert PARAVAN est aussi disponible avec une télécommande radio (également programmable pour 8 fonctions au maximum). Récepteur monté dans l'élément de commande.

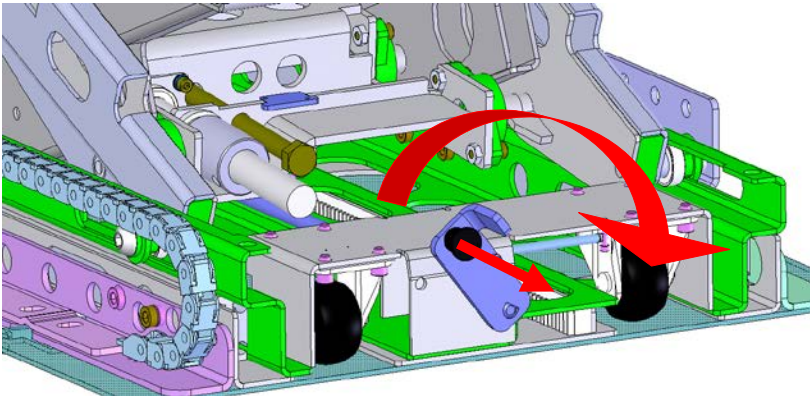


5. Déverrouillage d'urgence

En cas d'urgence, il est impératif de libérer le passager se trouvant sur la console de transfert PARAVAN dans le véhicule. Pour cela, deux dispositifs de commande d'urgence (déverrouillages d'urgence) sont disponibles :

5.1. Déverrouillage d'urgence pour mouvement longitudinal

Il permet de débloquer le verrouillage automatique du transport longitudinal, de manière à pouvoir repousser d'une main le siège vers l'arrière et offrir davantage de liberté de jambes à la personne trop avancée au niveau du plancher du véhicule.



La commande de ce dispositif de desserrage d'urgence est disposée sur la partie arrière de la console de transfert PARAVAN. Il s'agit ici d'un levier (bleu) pourvu d'un bouton de blocage (noir).

5.1.1. Commande du déverrouillage d'urgence pour mouvement longitudinal

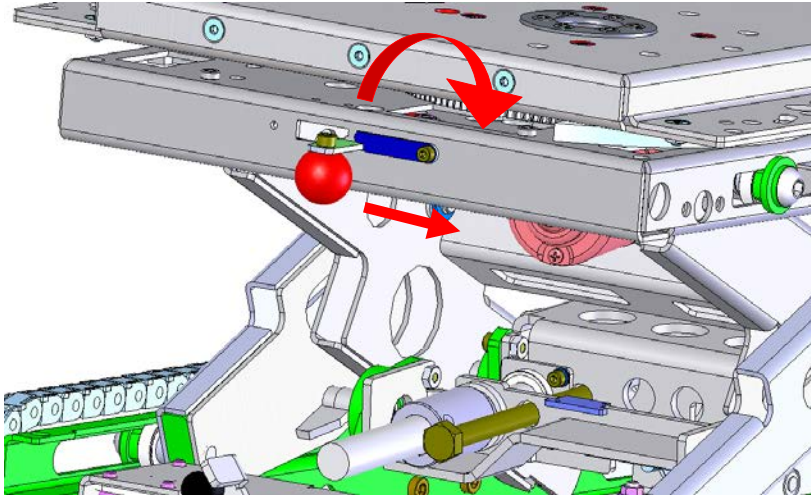
Tirer tout d'abord le bouton de blocage noir aussi loin que possible. Une fois le bouton tiré, le levier peut être pivoté vers la droite (assistance de ressorts) Ensuite, le siège peut être déplacé dans le sens longitudinal



- Faire attention au risque de coincement
- Lors du reverrouillage, veiller au verrouillage correct.
- Lorsqu'elles sont chargées de poids, les roues doivent toucher le sol au niveau du dernier tiers de la course de déplacement.

5.2. Déverrouillage d'urgence pour mouvement pivotant

Ce déverrouillage d'urgence sert à désactiver l'entraînement électrique pour le mouvement de pivotement.



Il se trouve également à l'extrémité arrière de la console de transfert PARAVAN et ce, en-dessous de la plateforme tout à fait en haut. Vous trouverez à cet endroit un petit levier sur lequel un bouton rouge est monté. Une petite tôle de retenue (représentée en bleu foncé) est placée juste à côté. Suivant la version (pivotement à droite ou à gauche), la disposition est identique ou inversée.

5.2.1. Commande du déverrouillage d'urgence pour mouvement pivotant

La petite tôle de retenue doit être tout d'abord sortie de la position de verrouillage. Le levier peut être alors déplacé latéralement au niveau du bouton rouge. Le pignon d'entraînement est alors mis hors d'attaque et la plateforme de siège tout à fait en haut peut pivoter librement.

6. Cause d'erreurs et dépannage

Description du défaut	Cause possible	Remède
<ul style="list-style-type: none"> • Console absolument sans réaction 	<ul style="list-style-type: none"> • Surcharge due au poids trop important (160 kg maxi) • Interruption de câbles ou connecteurs • Batterie vide • Défaillance de la boîte de boutons de la télécommande radio ou de la boîte relais de la télécommande à câble 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le fusible, le remplacer le cas échéant et faire une nouvelle tentative, ou bien réduire le poids • Vérifier les câbles et connecteurs • Charger la batterie • Ouvrir la boîte et la vérifier / • contrôler les fonctions de la/des télécommande(s)
<ul style="list-style-type: none"> • Levage / abaissement sans réaction 	<ul style="list-style-type: none"> • Interruption de câbles ou connecteurs • Moteur défaillant • Accouplement desserré entre moteur et broche • Fin de course défaillant • Défaillance de la boîte de boutons de la télécommande radio ou de la boîte relais de la télécommande à câble 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les fiches plates, câbles et connecteurs • Remplacer le moteur • Comprimer l'accouplement et freiner les goupilles filetées à la Loctite • Remplacer le fin de course • Ouvrir la boîte et la vérifier

	<ul style="list-style-type: none"> • Défaillance de la boîte de boutons de la télécommande radio ou de la boîte relais de la télécommande à câble 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler les fonctions de la/des télécommande(s) • Ouvrir la boîte et la vérifier • Contrôler les fonctions de la/des télécommande(s)
<ul style="list-style-type: none"> • Mouvement longitudinal (avance-retour) sans réaction 	<ul style="list-style-type: none"> • Interruption de câbles ou connecteurs • Défaillance de la boîte de boutons de la télécommande radio ou de la boîte relais de la télécommande à câble • Fin de course mal réglé ou défaillant • Défaillance de la boîte de boutons de la télécommande radio ou de la boîte relais de la télécommande à câble • Moteur défaillant • Pas de connexion avec la borne 31 sur le cadre de base • Le pignon d'entraînement s'est désolidarisé de l'arbre moteur 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les fiches plates, câbles et connecteurs • Ouvrir la boîte et la vérifier • Contrôler les fonctions de la/des télécommande(s) • Corriger le réglage du fin de course ou remplacer le fin de course • Ouvrir la boîte et la vérifier • Contrôler les fonctions de la/des télécommande(s) • Remplacer le moteur • Établir la connexion • Mettre le pignon en position, serrer les goupilles filetées et les freiner à la Loctite
<ul style="list-style-type: none"> • Mouvement de rotation sans 	<ul style="list-style-type: none"> • Interruption de câbles ou connecteurs • Défaillance de la boîte de boutons de la 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les fiches plates, câbles et connecteurs

réaction	<p>télécommande radio ou de la boîte relais de la télécommande à câble</p> <ul style="list-style-type: none"> • Moteur défaillant • Rupture de la couronne dentée / de dents 	<ul style="list-style-type: none"> • Ouvrir la boîte et la vérifier / contrôler les fonctions de la/des télécommande(s) • Remplacer le moteur • Remplacer la couronne dentée
<ul style="list-style-type: none"> • Forts bruits lors de la rotation 	<ul style="list-style-type: none"> • Le pignon saute les dents de la couronne dentée 	<ul style="list-style-type: none"> • Volet du déverrouillage d'urgence pas verrouillé
<ul style="list-style-type: none"> • Vacillement de la console du siège 	<ul style="list-style-type: none"> • Vis pas assez serrées • Plaque tournante pas rentrée jusqu'en butée • Palier pas fixe 	<ul style="list-style-type: none"> • Serrer les raccords à vis, les freiner le cas échéant • Toujours déplacer la plaque tournante pour la position de conduite en butée
<ul style="list-style-type: none"> • Mouvement d'avance/recul lent ou irrégulier 	<ul style="list-style-type: none"> • Encrassement de la crémaillère / du pignon • Coulisses encrassées 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le palier coulissant • Nettoyer les coulisses et les regraisser
<ul style="list-style-type: none"> • La console reste bloquée dans la position la plus basse lors du mouvement longitudinal (avance/recul) 	<ul style="list-style-type: none"> • Le moteur de levage plonge trop bas dans le cadre de base de la console 	<ul style="list-style-type: none"> • Régler de nouveau le fin de course pour la position la plus basse

Sommaire

1. Avant-propos	1
2. Variantes du modèle console de transfert PARAVAN	2
2.1. Console de transfert PARAVAN avec réglage linéaire	2
2.2. Console transfert PARAVAN avec réglage linéaire et réglage en hauteur	3
2.3. Console transfert PARAVAN avec réglage linéaire, réglage en hauteur et dispositif de pivotement	4
3. Caractéristiques techniques	5
4. Commande de la console de transfert PARAVAN	7
4.1. Options pour la commande	10
4.1.1. Télécommande à câble	10
4.1.2. Télécommande radio	11
5. Déverrouillage d'urgence	12
5.1. Déverrouillage d'urgence pour mouvement longitudinal	12
5.1.1. Commande du déverrouillage d'urgence pour mouvement longitudinal	13
5.2. Déverrouillage d'urgence pour mouvement pivotant	14
5.2.1. Commande du déverrouillage d'urgence pour mouvement pivotant	15
6. Cause d'erreurs et dépannage	16



PARAVAN[®].de
BEHINDERTENGERECHTE FAHRZEUGUMBAUTEN



PARAVAN GmbH

PARAVAN Str. 5-10
D-72539 Pfronstetten-Aichelau
Allemagne

Tél. : +49 (0)7388 - 99 95 60
Fax : +49 (0)7388 - 99 95 999
Web : www.PARAVAN.de
E-mail : info@PARAVAN.de

